



10023  
ISO/IEC 17065



UA.TR.001

Зареєстровано за №  
Ref. Certif. No.

**UA.TR.001 138-18**  
**Rev. 0**

**ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИБРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»)**

*STATE ENTERPRISE «ALL-UKRAINIAN STATE RESEARCH AND PRODUCTION CENTER FOR STANDARDIZATION, METROLOGY, CERTIFICATION AND CONSUMERS' RIGHTS PROTECTION» (SE "UKRMETRTESTSTANDART")*

**СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ**

*Type-examination Certificate*

Виданий:  
*Issued to:* **Apator Powogaz SA**  
ul. Klemensa Janickiego 23/25 60-542 Poznan, Poland

Відповідно до:  
*In accordance with:* Додатку 2, розділ «Модуль В: перевірка типу» до Технічного регламенту засобів вимірювальної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 лютого 2016 р. № 163  
*Annex II, section «Module B: type examination» of the Technical regulation on measuring instruments approved by the decision of The Cabinet of Ministers of Ukraine of 24 February 2016 № 163*

Тип засобу вимірювальної техніки:  
*Type of measuring instrument:* Лічильник води  
*Water meter*

Позначення типу:  
*Type designation:* JS (JS..., JS90..., JS130...)

Дата видачі:  
*Date of issue:* 21.09.2018

Чинний до:  
*Valid until:* 21.09.2028

Кількість сторінок:  
*Number of pages:* 22

Номер для посилань:  
*Reference №:* 24/2/B/1/030-18

Номер призначеного органу:  
*Number of Designated body:* UA.TR.001

Цей сертифікат видано за результатами дослідження технічного проєкту засобу вимірювальної техніки. Цей сертифікат підтверджує відповідність типу засобу вимірювальної техніки застосовним вимогам Технічного регламенту.

Відповідність засобів вимірювальної техніки, що їх надають на ринку України та/або вводять в експлуатацію, типу, описаному в цьому сертифікаті, і застосовним вимогам Технічного регламенту має бути підтверджена через проведення однієї з процедур оцінки відповідності за модулем, наступним за модулем В, згідно з вимогами Технічного регламенту.

*This certificate is issued based on the results of examination of the technical design of the measuring instrument. This certificate confirms that the type of the measuring instrument meets the applicable requirements of the Technical Regulation.*

*The conformity of the measuring instruments being placed on the market and/or put into use with the type described in this certificate and applicable requirements of the Technical Regulation shall be established by one of the conformity assessment procedures according to module that follows module B as specified in the Technical Regulation.*

**Заступник керівника  
органу з оцінки відповідності**  
*Deputy director of Conformity Assessment Body*

Підпис / *Signature*

**Ю.В. Кузьменко**  
*Iu. V. Kuzmenko*

Ініціали, прізвище / *Name*

М.П.  
*Official stamp*

Цей сертифікат може бути відтворений тільки повністю. Будь-яка публікація або часткове відтворення змісту сертифіката можливе лише з письмової згоди Призначеного органу, що його видав.  
*This certificate may not be reproduced other than in full. Any publication extracts from the certificate requires written permission of the issuing Designated body. Certificate without signature and stamp are not valid.*

Адреса ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»: 4, вул. Метрологічна, Київ, 03143, Україна  
*Address SE "UKRMETRTESTSTANDART": 4, Metrologichna st., Kyiv, 03143, Ukraine*  
Телефон/Phone: +38 (044) 526-52-29, факс/fax: +38 (044) 526-42-60, ел. пошта/e-mail: ukrcsm@ukrcsm.kiev.ua, веб-сайт/website: www.ukrcsm.kiev.ua



## 1 Опис засобу вимірювальної техніки

### Design of the measuring instrument

Лічильник холодної та гарячої води одноструменевий крильчастий JS (далі за текстом – лічильник) призначений для вимірювання об'єму чистої холодної (JS...) та гарячої води (JS90... та JS130...), що протікає по напірному трубопроводу.

Лічильник застосовується для обліку води, в тому числі комерційного, на промислових об'єктах і об'єктах комунально-побутової сфери.

## 1.1 Конструкція

### Construction

Лічильник випускається в 6-ти модифікаціях, що мають умовні позначення:

- модифікація JS... – лічильник холодної та гарячої води, номінального діаметру від DN15 до DN40, для монтажу в горизонтальному та вертикальному трубопроводі;
- модифікація JS...SMART + - лічильник холодної та гарячої води, номінального діаметру від DN15 до DN20 для монтажу в горизонтальному та вертикальному трубопроводі з додатковим антимагнітним захистом.
- модифікація JS...SMART C+ - лічильник холодної та гарячої води, номінального діаметру від DN15 до DN20 для монтажу в горизонтальному та вертикальному трубопроводі з додатковим антимагнітним захистом у виконанні R $\geq$ 160 (окреме виконання до R $\geq$ 200).
- модифікація JS...MASTER + -- лічильник холодної та гарячої води, номінального діаметру від DN25 до DN40 для монтажу в горизонтальному або вертикальному трубопроводі з додатковим антимагнітним захистом.
- модифікація JS...MASTER C+ -- лічильник холодної води, номінального діаметру від DN25 до DN40 для монтажу в горизонтальному та вертикальному трубопроводі з додатковим антимагнітним захистом у виконанні R $\geq$ 160 (окреме виконання до R $\geq$ 200).
- модифікація JS...Impero – лічильник холодної води, номінального діаметру від DN50 до DN100, для монтажу в горизонтальному трубопроводі у виконанні R315.

Лічильник складається із корпусу з патрубками для підключення до трубопроводу, крильчастої турбіни, що встановлено перпендикулярно до осі потоку, магнітної муфти, показувального пристрою з редуктором. Показувальний пристрій з'єднаний з корпусом лічильника та захищений від втручання за допомогою прозорої кришки та пломбувального кільця або пломбувальної пластини. Для лічильників холодної води застосовується пломбувальне кільце або пломбувальна пластина синього кольору, для лічильників гарячої води – пломбувальне кільце або пломбувальна пластина червоного кольору. Конструкція лічильника може мати додатковий захист від проникнення твердих предметів, пилу та води. Усі лічильники можуть бути обладнані зовнішніми комунікаційними модулями для передачі вимірювальної та діагностичної інформації (мікропроцесорний імпульсний модуль, дротовий M-Bus модуль або бездротовий Wireless M-Bus модуль. Лічильник який додатково може бути обладнаний імпульсним виходом типу «сухий контакт» маркується літерами –NKP, а лічильник який може бути обладнаний імпульсним виходом типу «сухий контакт» та оптичним імпульсним виходом маркується літерами –NKOP. Лічильник який обладнаний імпульсним виходом типу «сухий контакт» маркується літерами –NK. Лічильник який обладнаний оптичним виходом маркується літерами –NO, лічильник який обладнаний імпульсним виходом типу «сухий контакт» та оптичним імпульсним виходом маркується літерами –NKO. Всі лічильники без додаткового маркування (NK, NKP, NKOP, NKO, NOP, NO, NNK) підготовлені для встановлення комунікаційних інтерфейсів, модулів, накладок та різних передавачів, для інтеграції до систем дистанційної передачі даних, таких типів як M-Bus, Wireless M-Bus, GSM, та інших типів систем (не охоплюється даним сертифікатом).